

Abdelwahab Ahmed

 abdelwahab.ahmed799@gmail.com

Summary

An English<->Arabic audiovisual translator with experience in subtitling, translation, and proofreading. I have worked with various clients such as Netflix, Disney+, and Prime Video as a subtitler and QCer. I hold a bachelor's degree from Alexandria University and several licenses and certifications in language and translation skills.

Experience



Subtitler and QCer

Prime Video & Amazon Studios

Dec 2020 - Present (2 years 7 months)

Worked with Prime Video through multiple vendors.



Subtitler and QCer

Disney Streaming

Jan 2022 - Present (1 year 6 months)

Worked with Disney Streaming through multiple vendors.



Subtitler and QCer

Netflix

Jan 2022 - Present (1 year 6 months)

Worked with Netflix through multiple vendors.



Subtitler and QCer

ZOO Digital Group plc

May 2021 - Present (2 years 2 months)



Translator, Subtitler and QCer

Titles-On Ltd

Sep 2021 - Present (1 year 10 months)



Subtitler and QCer

ODMedia

May 2022 - Present (1 year 2 months)



Subtitler and QCer

EIKON Group

May 2022 - Present (1 year 2 months)



Subtitler and QCer

Visual Data

Oct 2021 - Present (1 year 9 months)


Education


 **Alexandria University**


Bachelor's degree

Licenses & Certifications


 **ICDL: Microsoft Office** - Microsoft

 رواق - مهارات الرسم الإملائيّ والترقيم في اللغة العربية

 رواق - المهارات الأساسية للترجمة

 رواق - توجهات في التصحيح اللغوي

 **Bachelor's degree in English Language and Literature** - Alexandria University

 إدراك - أساسيات قواعد اللغة العربية: النحو والإملاء

a6b2bae0da554516bf6991957cc13ed4

 **English's Grammar and Punctuation** - Coursera

3DTAL67SGYH4

Skills

Writing • Creativity Skills • Quality Control • Translation • Subtitling • Localization • Proofreading • Film • Arabic • English